

Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część CXCV. — Wydana i rozesłana dnia 10. grudnia 1916.

Treść: (M 407.—409.) 407. Obwieszczenie, w sprawie zmiany granic północnych obszarów wojennych w obrębie królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych. — 408. Reskrypt, w sprawie wydania nowych banknotów po 50 koron z datą 2. stycznia 1914. — 409. Reskrypt, w sprawie wydania nowych banknotów po 1 K z datą 1. grudnia 1916.

407.

Obwieszczenie Ministra spraw wewnętrznych z dnia 7. grudnia 1916,

w sprawie zmiany granic północnych obszarów wojennych w obrębie królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Na zasadzie § 1., ustęp 1., rozporządzenia całego Ministerstwa z dnia 17. sierpnia 1915, Dz. u. p. Nr. 241, wyłączyła Naczelną komenda armii powiat polityczny Skole z północnego szerszego obszaru wojennego i zaliczyła go do północnego ściślejszego obszaru wojennego.

Schwarzenau wlr.

408.

Reskrypt Ministerstwa skarbu z dnia 8. grudnia 1916,

w sprawie wydania nowych banknotów po 50 koron z datą 2. stycznia 1914.

Według przytoczonego poniżej ogłoszenia rozpocznie Bank austriacko-węgierski w dniu 18. grudnia 1916 wydawanie nowych banknotów po 50 K z datą 2. stycznia 1914.

Odwwołanie obecnie w obiegu będących banknotów po 50 K z datą 2. stycznia 1902 zastrzega się do czasu późniejszego.

Marek wlr.

Ogłoszenie

o wydaniu nowych biletów bankowych po 50 koron z datą 2. stycznia 1914.

Dnia 18. grudnia 1916 rozpocznie Bank austriacko-węgierski w swoich zakładach głównych w Wiedniu i w Budapeszcie jakoteż we wszystkich filiach wydawanie biletów bankowych 50-koronowych z daty 2. stycznia 1914.

Opis nowych biletów bankowych jest podany w dodatku do niniejszego ogłoszenia.

Postanowienia, dotyczące się odwołania i wycofania obecnie w obiegu będących biletów bankowych 50-koronowych z datą 2. stycznia 1902, będą w swoim czasie osobno do wiadomości podane.

Budapeszt, dnia 23. listopada 1916.

Bank austriacko-węgierski.

Popovics
gubernator.

Pranger
radaea generalny

Schmid
sekretarz generalny

(Dodatek.)

Opis banknotu 50ciokoronowego Banku austriacko-węgierskiego z roku 1914.

Banknoty 50ciokoronowe Banku austriacko-węgierskiego z dnia 2. stycznia 1914 w formacie o szerokości 160 milimetrów a wysokości 100 milimetrów przedstawiają na papierze, zaopatrzonym na całej powierzchni wodnym drukiem (arabska cyfra pięćdziesiąt w ciemnych sześciokątnych kratkach), podwójny druk na jednej stronie o tekście niemieckim a na drugiej o tekście węgierskim.

Obydwie strony banknotu są tak co do rysunku jak i co do barwy zupełnie różne.

Prawie trzy czwarte formatu obu stron banknotu zajmuje właściwy obraz banknotu, podczas gdy na pozostałej jednej czwartej tylko częściowo drukiem pokrytej, widnieją wolno stojące znaki wodne.

Zadrukowana część niemieckiej strony banknotu zawiera w środku niemiecki tekst z firmą banku w następującym porządku:

„Die Oesterreichisch-ungarische Bank
zahlt gegen diese Banknote bei ihren
Hauptanstalten in Wien und Budapest
sofort auf Verlangen

Fünzig Kronen

in gesetzlichem Metallgelde.

Wien, 2. Jänner 1914.

OESTERREICHISCH-UNGARISCHE BANK

Popovics
Gouverneur

Wiesenburg
Generalrat

Schmid
Generalsekretär.

Ponad tekstem banknotu widnieje w czworobocznej wężykowatej rozecie idealna głowa kobiety, otoczona dookoła sznurem pereł, na lewo i na prawo od niej po pięć giloszowanych rozet, z których lewa zawiera u góry cesarskiego austriackiego orła, prawa zaś u góry cyfrę „50“.

Obraz banknotu i tło są pstre.

Tło przedstawia wypukło-ornamentalne pole.

Na krańcowej prawej ćwiartce banknotu znajduje się w wężykowatej wąskiej ramce wartość banknotu w dziewięciu językach krajowych, a mianowicie:

w górze:

FÜNFZIG KRONEN

pod tem przez ozdoby oddzielone:

**PADESÁT KORUN
PIĘCDZIESIĄT KORON
ПЯТЬДЕСЯТЬ КОРОН
CINQUANTA CORONE
PETDESET KRON
PEDESET KRUNA
ПЕДЕСЕТ КРУНА
CINCIZECI COROANE**

i w końcu białe na ciemnym tle postanowienie karne:

„Die Nachmachung der
Banknoten wird ge-
setzlich bestraft“.

Na węgierskiej stronie jest rysunek obrazu banknotu w niebieskiej farbie drukowany.

Krańcowa prawa ćwiartka banknotu przedstawia u dołu pstry giloszą otoczony herb krajów świętej korony węgierskiej, ponad tem między liczbą a seryą oznaczenie wartości „ÖTVEN KORONA“.

Na pozostałej części banknotu znajduje się w owalnym wężykowatym polu idealna głowa kobiety, otoczona wężykowatymi ramkami, wykończonemi w białych liniach. Ponad tem na prawo i na lewo widnieje liczba „50“ jasna na ciemnym polu.

Pod idealną głową mieści się węgierski tekst banknotu:

„Az Osztrák-magyar bank e bankjegyért
bárki kívánságára azonnal fizet
bécsi és budapesti főintézetinél

ÖTVEN KORONA

törvényes ércpénzl. Bécs, 1914 január 2-án

i firma:

„OSZTRÁK-MAGYAR BANK

Popovics
kormányzó

Hertelendy
főtanácsos

Schmid
vezérigazgató;

następnie w czworobocznych winietach po prawej i po lewej stronie tekstu postanowienie karne:

„A bankjegyek
utánzása a tör-
vény szerint
büntetendő.“

Tło składa się z kombinacji wypukło-ornamentalnych z cyfrą „50“ i tejże samej z rombówką figurą.

409.

Reskrypt Ministerstwa skarbu z dnia 8. grudnia 1916,

w sprawie wydania nowych banknotów po 1 K
z datą 1. grudnia 1916.

Według przytoczonego poniżej ogłoszenia rozpocznie Bank austriacko-węgierski w dniu 21. grudnia 1916 wydawanie nowych banknotów po 1 K z datą 1. grudnia 1916.

Marek wir.

Ogłoszenie

o wydaniu banknotów 1-koronowych Banku austriacko-węgierskiego z datą 1. grudnia 1916.

Dnia 21. grudnia 1916 rozpocznie Bank austriacko-węgierski w swoich zakładach głównych w Wiedniu i w Budapeszcie jakoteż we wszystkich filiach wydawanie banknotów 1-koronowych z datą 1. grudnia 1916.

Opis nowych banknotów jest podany w dodatku do niniejszego ogłoszenia.

Budapeszt, dnia 23. listopada 1916.

BANK AUSTRIACKO-WĘGIERSKI.

Popovics
gubernator.

Zimmermann
radaea generalny.

Schmid
sekretarz generalny.

(Dodatek.)

Opis jednokoronowego banknotu Banku austriacko-węgierskiego z roku 1916.

Banknoty 1-koronowe Banku austriacko-węgierskiego z dnia 1. grudnia 1916 w formacie o szerokości 113 milimetrów a wysokości 68 milimetrów wykonane są na białym welinowym papierze.

Przednia strona banknotu przedstawia w górnej połowie w ozdobnym polu en face dwie idealne głowy oddzielone łaską Merkura. Środkową część łaski nakrywa biała liczba „1“, wykonana na czerwonym polu. Obrazowa część banknotu wykończona w czerwonej farbie, utrzymana jest w tym samym tonie aż do dolnej krawędzi.

Dolna część banknotu zawiera po lewej stronie w języku niemieckim a po prawej stronie w języku węgierskim tekst w następującym porządku:

„Die Oesterreichisch-
ungarische Bank
zahlt gegen diese Bank
note bei ihren Haupt-
anstalten in Wien und
Budapest sofort auf Ver-
langen
EINE KRONE
in gesetzlichem Metall-
gelde.

OESTERREICHISCH-UNGARISCHE BANK - OSZTRÁK-MAGYAR BANK

Wien, 1. Dezember 1916.

Bécs, 1916. évi december 1.-én.

Popovics

Gouverneur-Kormányzó

Wolfrum

Generalrat-Főtanácsos

Schmid

Generalsekretär-Vezetőtitkár.

Miedzy obydwoima tekstami znajduje się czarna gilosza, otaczająca białą liczbę „1“. Po obu stronach firmy na lewo umieszczony jest cesarski austriacki orzeł, na prawo herb krajów świętej korony węgierskiej.

Na odwrotnej stronie banknotu u góry po bokach widnieją dwie winiety, z których prawa zawiera białą liczbę „1“ na szarem polu, lewa określenie wartości banknotu w ośmiu różnych językach krajowych a mianowicie w następującym porządku:

JEDNA KORUNA
JEDNA KORONA
ОДНА КРОНА
UNA CORONA
ENA KRONA
JEDNA KRUNA
ЈЕДНА КРУНА
UNA COROANĂ

Winiety połączone są u góry ozdobną linią.

Pod winiętami umieszczone jest postanowienie karne:

„Die Nachmachung der
Banknoten wird gesetz-
lich bestraft.

A bankjegyek utánzása a
törvény szerint büntet-
tetik.”

pod tem, na wykończenie obrazu banknotu, ozna-
czenie liczby i seryi.

Obydwe boczne winiety z linią łączącą obejmują częściowo ośmiokątne obramowanie wyko-
nane w czerwonej farbie, które tworząc środek banknotu, sięga aż do dolnej krawędzi i zamyka idealny profil głowy.

Boczne winiety, linia łącząca, postanowienie karne, jakoteż określenie seryi i liczby wykonane są w szarej farbie.

Dziennik ustaw państwa

dl

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych

wychodzi nakładem c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte 1. 24,

także w roku 1917. w języku

niemieckim, czeskim, włoskim, chorwackim, polskim, rumuńskim, ruskim i słowanskim.

Prenumerata na cały **rocznik 1917** każdego z tych ośmiu wydań Dziennika ustaw państwa wynosi za egzemplarz **8 K** przy odbiorze w miejscu lub bezpłatnej przesyłce pocztowej.

Prenumerować można w składzie c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte 1. 24, i nabywać tam także pojedyncze roczniki i pojedyncze części Dziennika ustaw państwa.

Ponieważ Dziennik ustaw państwa wydaje się względnie rozsyła się abonentom tylko po poprzednim złożeniu prenumeraty rocznej, przeto należy równocześnie z zaabonowaniem uiścić także przypadającą kwotę pieniężną; celem umożliwienia szybkiego i niewadliwego doręczenia przez c. k. pocztę należy podać prócz dokładnego adresu mieszkania także odnośny okrąg doręczeń pocztowych.

Pojedyncze roczniki wydania **niemieckiego** można nabywać:

| Rocznik | 1849 za . . . | 4 K 20 h | Rocznik | 1872 za . . . | 6 K 40 h | Rocznik | 1895 za . . . | 7 K — h |
|---------|---------------|-----------|---------|---------------|----------|---------|---------------|-----------|
| " | 1850 " . . . | 10 " 50 " | " | 1873 " . . . | 6 " 60 " | " | 1896 " . . . | 7 " — " |
| " | 1851 " . . . | 2 " 60 " | " | 1874 " . . . | 4 " 60 " | " | 1897 " . . . | 15 " — " |
| " | 1852 " . . . | 5 " 20 " | " | 1875 " . . . | 4 " — " | " | 1898 " . . . | 6 " — " |
| " | 1853 " . . . | 6 " 30 " | " | 1876 " . . . | " " — " | " | 1899 " . . . | 10 " — " |
| " | 1854 " . . . | 8 " 40 " | " | 1877 " . . . | 2 " — " | " | 1900 " . . . | 7 " — " |
| " | 1855 " . . . | 4 " 70 " | " | 1878 " . . . | 4 " 60 " | " | 1901 " . . . | 6 " — " |
| " | 1856 " . . . | 4 " 90 " | " | 1879 " . . . | 4 " 60 " | " | 1902 " . . . | 7 " 50 " |
| " | 1857 " . . . | 5 " 70 " | " | 1880 " . . . | 4 " 40 " | " | 1903 " . . . | 9 " — " |
| " | 1858 " . . . | 4 " 80 " | " | 1881 " . . . | 4 " 40 " | " | 1904 " . . . | 5 " — " |
| " | 1859 " . . . | 4 " — " | " | 1882 " . . . | 6 " — " | " | 1905 " . . . | 6 " — " |
| " | 1860 " . . . | 3 " 40 " | " | 1883 " . . . | 5 " — " | " | 1906 " . . . | 12 " — " |
| " | 1861 " . . . | 3 " — " | " | 1884 " . . . | 5 " — " | " | 1907 " . . . | 13 " — " |
| " | 1862 " . . . | 2 " 80 " | " | 1885 " . . . | 3 " 60 " | " | 1908 " . . . | 9 " — " |
| " | 1863 " . . . | 2 " 80 " | " | 1886 " . . . | 4 " 60 " | " | 1909 " . . . | 8 " 50 " |
| " | 1864 " . . . | 2 " 80 " | " | 1887 " . . . | 6 " — " | " | 1910 " . . . | 8 " 40 " |
| " | 1865 " . . . | 4 " — " | " | 1888 " . . . | 8 " 40 " | " | 1911 " . . . | 7 " — " |
| " | 1866 " . . . | 4 " 40 " | " | 1889 " . . . | 6 " — " | " | 1912 " . . . | 12 " 50 " |
| " | 1867 " . . . | 4 " — " | " | 1890 " . . . | 5 " 40 " | " | 1913 " . . . | 9 " 50 " |
| " | 1868 " . . . | 4 " — " | " | 1891 " . . . | 6 " — " | " | 1914 " . . . | 15 " — " |
| " | 1869 " . . . | 6 " — " | " | 1892 " . . . | 10 " — " | " | 1915 " . . . | 11 " 70 " |
| " | 1870 " . . . | 2 " 80 " | " | 1893 " . . . | 6 " — " | | | |
| " | 1871 " . . . | 4 " — " | " | 1894 " . . . | 6 " — " | | | |

Cena handlowa za rocznik 1916 będzie podana do wiadomości z początkiem stycznia 1917.

Pojedyncze roczniki **wydań w innych siedmiu językach** od r. 1870. począwszy można nabywać po tej samej cenie co wydanie niemieckie.

Nabywającym na raz przynajmniej 10 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa przysznaje się opust 20%, a nabywającym na raz przynajmniej 25 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa opust 25%, zaś nabywającym na raz przynajmniej 35 dowolnie wybranych, zupełnych roczników Dziennika ustaw państwa opust 30%.

NB. Części niemieckiego wydania Dziennika ustaw państwa, które zaginęły lub doszły w stanie wadliwym, należy reklamować najpóźniej w przeciągu czterech tygodni po ich ukazaniu się, zaś części wydań niemieckich najpóźniej w przeciągu sześciu tygodni po wydaniu spisu rzeczy i karty tytułowej do odnosnych wydań, wprost w c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica III., Rennweg 1. 16.

Po upływie tego terminu wydaje się Dziennik ustaw państwa wyłącznie tylko za opłatą ceny handlowej ($\frac{1}{4}$ arkusza = 2 strony za 2 h).

Ponieważ wszystkie roczniki wydania niemieckiego począwszy od roku 1849. i wszystkie roczniki wydań w innych siedmiu językach począwszy od roku 1870. są całkowicie uzupełnione, przeto można nabywać w składzie c. k. Drukarni nadwornej i państwowej w Wiedniu, dzielnica I., Seilerstätte 1. 24, nie tylko każdy pojedynczy rocznik po cenie wyżej podanej, lecz nawet każdą z osobna część wszystkich tych roczników po cenie handlowej ($\frac{1}{4}$ arkusza = 2 strony za 2 h) tym sposobem umożliwiając jest uzupełnienie niekompletnych roczników i zestawienie pojedynczych części podług materii.